

## قرائات و ترجیح و اختیار تفسیری آن از نگاه نسفی در تفسیر مدارک التنزیل

\* محمد رضا ستوده‌نیا

\*\* ثمر الدین صمداف

### چکیده

ابوالبرکات نسفی از مفسران قرن هشتم در تفسیر خود؛ مدارک التنزیل و حقائق التأویل، ضمن تکیه به قراء سبعه، از قراء عشره، مانند: یعقوب و خلف و از قاریان شاذ، مانند: حسن و أعمش نقل نموده و در این میان بعضی از قرائت‌های منسوب به ابوحنیفه مانند قرائت موضوع را ذکر می‌کند، همانطور که به قرائت‌های صحابه مانند ابن مسعود و ابن عباس نیز استناد جسته است. نسفی در بین قرائات متواتر - مطابق دیدگاه اهل سنت - قرائت عاصم را بر قرائت مکی، بصری و نافع ترجیح می‌دهد. نسفی سه نوع ترجیح را در تفسیر مدارک التنزیل به کار گرفته است و بر ترجیحات خود بر قواعد و معیارهای عربی، بلاغی و سیاقی اعتماد کرده و برای اختیار و ترجیح قرائات، به هفت معیار تکیه نموده است. او ضمن نادیده گرفتن صحت قرائت که نقل و تواتر آن است، بعضًا قرائات شاذ را بر متواتر ترجیح داده است.

### واژگان کلیدی

قراءات، ابوالبرکات نسفی، تفسیر مدارک التنزیل.

m.sotudeh@ltr.ac.ui.ir

asiaquran@mail.ru

تاریخ پذیرش: ۹۸/۷/۲۰

\*. دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان (نویسنده مسئول).

\*\*. دانش آموخته دکتری تفسیر تطبیقی جامعه المصطفی ﷺ، اسلامیه.

تاریخ دریافت: ۹۸/۱/۱۳

## طرح مسئله

علم قرائات که «عبارت از کیفیت ادای کلمات قرآن و (وجوه) اختلاف آن از سوی ناقل آن بوده» (قسطلانی، ۱۳۹۲: ۱۷۰) و «به ضبط و توجیه قرائت‌های هفتگانه معروف و قرائت‌های سه‌گانه دیگر و قرائت‌های صحابه و شواذ قرائت‌ها می‌پردازد»، (طباطبایی؛ ۱۳۹۴: ۱۲۶) یکی از مباحث مهمی است که مانند سایر موضوعات علوم قرآنی در تاریخ قرآن کریم ثبت شده است.

بحث قرائات از دیرزمان توسط دانشمندانی چون: ابن‌مجاهد (۳۲۴ ق)، ابو عمر و دانی (۴۴۴ ق)، زرکشی (۷۹۴ ق)، ابن‌جزری (۸۳۳ ق)، سیوطی (۹۱۱ ق)، زرقانی (۱۳۶۷ ق)، ذهبی (۱۳۹۷ ق)، آیت‌الله خویی (۱۴۱۳ ق)، آیت‌الله معرفت (۱۴۲۷ ق)، سید محمدباقر حجتی؛ و ... مورد توجه قرار گرفته و در تألیفات خود به بررسی جوانب و ابعاد مختلف قرائات از نظر سیر تاریخی، تواتر یا عدم تواتر، اعتبار و سقم و صحت آن، جواز قرائات در نماز و خارج از نماز پرداخته‌اند، همچنین مفسران قرآنی جهان اسلام؛ مانند طبری (۳۱۰ ق)، طوسی (۴۶۰ ق)، زمخشri (۵۳۸ ق)، طبرسی (۵۴۸ ق)، قرطبی (۶۷۱ ق)، نسفی (۷۱۰ ق)، ابوحیان اندلسی (۷۴۵ ق)، فتح‌الله کاشانی (۹۸۸ ق)، فیض کاشانی (۱۰۹۱ ق)، طباطبایی (۱۴۰۲ ق) و ... با تبیین مبانی خود در زمینه قرائات، در تفاسیر خویش به ارزیابی قرائات مختلف پرداخته و به شکل‌های مختلف از تأثیرگذاری قرائات بر معانی آیات قرآن کریم گفته و موارد زیادی از آیات را ذکر نموده‌اند.

حافظ‌الدین محمود نسفی (۷۱۰ - ۶۳۰ ق) فقیه، اصولی، متکلم و مفسر حنفی مذهب که معروف به ابوالبرکات نسفی است، صاحب تفسیر مدارک التنزیل و حقائق التأویل مشهور به *تفسیر النسفی* می‌باشد که با توجه به شخصیت علمی این مفسر و نیز با نظرداشت جایگاه او در منطقه ماوراء‌النهر که مورد توجه مسلمانان آن سرزمین قرار گرفته، در تفسیر خود به مبانی قرائات قرآن کریم و بحث و بررسی آن، به طور گسترده پرداخته است که مقاله حاضر در صدد تبیین مبانی این مفسر در زمینه قرائات و کاربرد آن در تفسیر ایشان است.

### ابوالبرکات نسفی

#### الف) زندگینامه

ابوالبرکات، حافظ‌الدین عبدالله بن احمد بن محمود نسفی (۷۱۰ - ۶۳۰ ق) فقیه، اصولی، متکلم و مفسر حنفی مذهب است که در سال ۶۳۰ ق در شهر نسف (شهری در ازبکستان فعلی است که در جنوب شرقی بخارا و در کنار رود قارشی واقع شده است) و در خاندانی متدين چشم به دنیا گشود.

منطقه ماوراءالنهر که شهر نسف در آن واقع است، از جمله مناطقی بود که در دوره امویان به اسلام رو آورد و پس از اقبال مردم به عنوان مرکز علم و فرهنگ اسلامی به مدت ۴۷۰ سال شهرت داشت. این منطقه علمای زیادی را در علوم اسلامی و علم طب، نجوم، ریاضیات به جامعه علم و دانش عرضه داشته است که از آن جمله ابوالبرکات نسفي است.

ابن حجر عسقلانی (۸۵۲ - ۷۷۳ ق) نسفي را با تعبير «علامةُ الدُّنْيَا» می‌ستاید (عسقلانی، ۱۳۴۹: ۲ / ۲۴۷) عبدالحی لکنوی (۱۳۰۴ - ۱۲۶۴ ق) در توصیف وی چنین می‌نویسد: «كانَ إمامًا كاملاً، عديمَ الظَّرْفِ في زَمَانِهِ، رَأْسًا فِي الْفِقْهِ وَالْأَصْوَلِ، بارِعًا فِي الْحَدِيثِ وَمَعَانِيهِ؛ إمامٌ كامِلٌ بِنَظِيرٍ در زمانش بود. در فقه و اصول در رأس قرار داشته در حدیث و معانی آن متبحر بوده». (لکنوی، ۱۳۲۴: ۱۰۱)

سرانجام و پس از مجاهدت‌های فکری و به جا گذاستن آثار علمی امام ابوالبرکات نسفي در سال ۷۱۰ ق در بازگشت از بغداد در منطقه ایدج (از نواحی خوزستان) دار فانی را وداع گفت. (زرکلی، ۶۷ / ۴: ۲۰۰۲)

#### ب) جایگاه علمی

با دقت در تأییفات نسفي این نکته به دست می‌آید که ایشان جزو شخصیت‌های برجسته و از فقهاء و متكلمان عصر خود به شمار می‌رفته است. به گونه‌ای که برخی از آثار علمی نسفي هنوز در مدارس دینی منطقه ماوراءالنهر مورد تدریس باقی مانده‌اند از قبیل کنز الدقائق (یکی از چهار کتب معتبر در فقه حنفی) و منار الأنوار فی أصول الفقه. وجاهت علمی وی را چنین ستوده‌اند: «وَبِهِ احْتَمَ الاجْتِهَادُ، وَكَمْ يُوجَدْ بَعْدَهُ مُجْتَهِدٌ فِي المَذَاهِبِ». (لکنوی، ۱۳۲۴: ۱۰۲)

ابوالبرکات نسفي (۷۱۰ - ۶۳۰ ق) در علوم مختلفی تبحر داشته است، البته باید توجه نمود که نسفي در فقه پیرو مذهب حنفی و در عقیده جزو متمسکان به مکتب کلامی ابومنصور ماتریدی (۳۳۳ ق) می‌باشد. شاهد این را در تفسیر مدارك التنزيل به خوبی می‌توان مشاهده کرد که در حقیقت آینه‌ای برای فرهنگ و موسوعه‌ای برای علوم اسلامی به شمار می‌رود.

#### ج) اساتید و شاگردان

نسفي (۷۱۰ - ۶۳۰ ق) در مدارس بخارا تعلیم گرفت، از جمله آن مدارس «المدرسة المقدادية» بود. و در این منطقه نیز به نشر علم همت گماشت و به سرزین‌های اسلامی به قصد طلب علم سفر نمود، به دلیل سخن خویش که گفت: «وَرَأَيْتُ الْمُصَلِّيَنِ يَبْخَارِي وَغَيْرَهَا مِنْ بِلَادِ الإِسْلَامِ ...؛ وَ نَمَازَكَرَانَ را از بخارا و غیر آن از بلاد اسلامی می‌دیدم» (المشهراوي، ۱۴۱۶: ۱۳)

كتب تراجم تنها سفر ابوالبرکات

نسفی به بغداد را ذکر کرده‌اند که اواخر عمر خویش سفر کرده بود. (ابن قطلوغا، ۱۴۱۳: ۱ / ۱۰) وی دانش را از عالمان زمان خویش فرا گرفت از جمله: ۱. شمس الائمه الکردری (۶۴۲ق) شاگرد برهان الدین مرغینانی (۵۹۳ - ۵۱۱ق) صاحب کتاب *معتبر الهداية*; ۲. علامه بدالدین پسر خواهر الکردری معروف به خواهrezadeh (۶۵۱ق); ۳. حمید الدین الضریر البخاری (۶۶۶ق) و ۴. احمد بن محمد العتابی. (۵۸۶ق)

امام نسفی شاگردان زیادی را تربیت نمود که در کتب تراجم تنها دو شاگرد برجسته ایشان یاد شده است: ۱. حسین بن علی السیناقی (۷۱۴ق) مشهور به حسام الدین فقیه؛ ۲. احمد بن علی البعلبکی (۶۹۴ق) از فقهای بزرگ حنفیه مشهور به ابن ساعاتی. (لکنوی، ۱۳۲۴: ۱۰۲)

#### د) آثار و تأثیف‌ها

حافظ الدین نسفی (۶۳۰ - ۷۱۰ق) صاحب تصانیف ارزشمند با تعدد موضوعات است آن گونه که او را «صاحب تصانیف مفید در فقه و اصول» دانسته‌اند» (قرشی، ۱۳۹۸: ۲ / ۲۹۴) برخی از آثار نسفی همچنان تا به امروز ارزش خویش را حفظ نموده است. به جهت ارزش این تأثیفات بوده که خود نسفی به بعضی از آثارش شرح نوشته است. پس از ایشان اندیشمندان اسلامی در قرون متتمادی به شرح، حاشیه، تعلیقه و تلخیص افکار و اندیشه‌های نسفی پرداخته‌اند. مهم‌ترین تأثیف‌های نسفی در فقه، اصول، کلام و تفسیر قرآن است. آثار ایشان بیش از ۲۰ مورد را دربر می‌گیرد که مشهورترین آن عبارتند از:

در فقه: ۱. *كتنز الدقائق* که یکی از متون چهارگانه معتبر در فقه حنفی به شمار می‌رود، ۲. *الوافى* فی فروع الفقه الحنفی، ۳. *الكافی* که شرح مؤلف بر *الوافى* است، ۴. *المصفی* فی شرح منظومة أبي حفص النسفي فی الخلاف، ۵. *المستصفی من المستوفی*، ۶. *المستوفی فی الفروع*، ۷. *المنافع فی شرح النافع*، ۸. *فضائل الأعمال*، ۹. *شرح الهداية*.

در اصول فقه: ۱. *منار الانوار فی أصول الفقه*، ۲. *کشف الأسرار* که شرح نسفی بر *منار الانوار* است، ۳. *شرح المتتطلب فی أصول المذهب*.

در کلام: ۱. *عمدة العقائد*، ۲. *الإعتماد فی الإعتقاد* که شرح مصنف بر *عمدة العقائد* است، ۳. *شرح القصيدة اللامية فی التوحيد*، ۴. *الآلی الفاخرة فی علوم الآخرة*.

در تفسیر: *مدارک التنزيل و حقائق التأویل*. (آل قیس، ۱۳۶۳: ۱ / ۴۰۴)

#### ه) تفسیر مدارک التنزيل

از مهم‌ترین آثار ارزشمند ابوالبرکات نسفی *تفسیر مدارک التنزيل و حقائق التأویل* مشهور به

تفسیر النسفی<sup>۱</sup> است. مؤلف این تفسیر را براساس مذهب فقهی حنفی و مکتب کلامی ماتریدی تدوین نموده است.

**مدارک التنزیل و حقائق التاویل** در سه جلد، تمام آیات قرآن را دربر گرفته است. از آنجا که مبنای این تفسیر با روش اجتهادی است، نسفی در بسیاری از موارد از روش تفسیری قرآن به قرآن (نسفی، ۱۴۱۹: فاتحه / ۷؛ بقره / ۳۷؛ نحل / ۱۱۸)، قرآن به سنت (عبدالعاطی، ۱۴۱۲: ۱۲۴)، اقوال صحابه و تابعان (نسفی، ۱۴۱۹: نساء / ۴۳؛ انفال / ۴۴) درجایی که توضیح معانی آیات و تبیین احکام شریعت باشد، استفاده نموده است. اهتمام خاص مؤلف به اسباب التزلزل موجب نقل سبب‌های ضعیف در تفسیر آیات شده است.

ابوالبرکات نسفی در مقدمه **مدارک التنزیل ویژگی** تفسیر خویش را چنین بیان می‌دارد که تفسیر او «جامع وجوه اعراب و قراءات بوده در بردارنده دقایق دو علم بدیع و اشارات بوده طبق آراء اهل سنت و الجماعه تدوین شده و از اباظیل اهل بدعت و ضلالت خالی است که نه چندان طولانی خسته‌کننده و نه کوتاه ضربه‌زننده است». (نسفی، ۱۴۱۹: ۱ / ۲۴)

تفسیر **مدارک التنزیل و حقائق التاویل** در حقیقت اختصار **تفسیر الكشاف زمخشری** (۵۳۸ ق) البته با حذف دیدگاه‌های اعتزالی زمخشری (ذهبی، ۱۳۹۶: ۱ / ۲۹۷) و **انوار التنزیل** قاضی بیضاوی (۶۹۱ ق) با طرد آراء فقهی شافعی و تقویت فتاوی فقهی احناف است. با توجه به کلام مفسر در مقدمه **مدارک التنزیل**، به پنج مزیت این تفسیر اشاره می‌شود:

۱. نسفی با قصد جمع بین وجوه اعراب (نکات نحوی و ادبی) و قراءات، تفسیر **مدارک التنزیل** را نوشت. البته از جهت اعراب در بسیاری از موارد از تفصیل مباحث نحوی خودداری ورزید.

نسفی در ذیل آیه شریفه «الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ» (بقره / ۲۱۷) که بیانگر وجوه اعراب است، چنین بیان می‌دارد: عطف بر «سَبِيلِ اللَّهِ» یعنی «وَصَدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفُرٌ يَهُوَ وَالْمَسْجِدُ الْحَرَامُ»، و فراء گمان کرده که آن معطوف بر «هاء» است در «به» یعنی: كُفُرُ بِهِ وَ بِالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. و نزد بصریون جایز نیست عطف بر ضمیر مجرور مگر به اعاده جار، پس نمی‌گویی: مَرَأْتُ بِهِ وَ زَيْدٌ، بلکه می‌گویی: وَ بِزَيْدٍ. و اگر اینجا عطف بر «هاء» باشد، گفته می‌شود: «وَ كُفُرُ بِهِ وَ بِالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ». (نسفی، ۱۴۱۹: ۱ / ۱۸۰)

۲. مفسر از جهت قراءات ملتزم به رعایت قراءات سبعه است، به گونه‌ای که هر قراءت منقولی را به قاری مربوطه نسبت و از لحاظ اعراب آن را توجیه و توضیح می‌دهد. این ویژگی از مزایای خاص

۱. تفسیر دیگری به نام تفسیر نسفی مشهور است که مؤلف آن ابوحفص نسفی (م. ۵۳۸ ق) نیز از علمای معاویان‌النهر می‌باشد که آن تفسیر به زبان فارسی و با شیوه‌ای موزون و مسجع و با کمال ایجاز و ایفا به شرح و توضیح آیات پرداخته.

این تفسیر بهشمار می‌رود. به عنوان مثال ذیل آیه شریفه «فَلَا تَقْلُ لَهُمَا أَفْ» (اسراء / ۲۳) می‌نویسد: «قرائت نافع و حفص. اف: قرائت ابن‌کثیر و ابن‌عامر. اف: قرائت سائر قراء. و آن صوتی است که دلالت بر «تضبّح» (صدای ناشی از خستگی) می‌کند؛ و کسر بنابر اصل التقاء ساکنین بوده و فتح بنابر تخفیف و تنوین آن برای اراده تکییر است، یعنی: آنضَبَحُ تضَبَحُ» (نسفی، ۱۴۱۹ / ۲: ۲۵۲) مشاهده می‌شود که مفسر واژه «أَف» را معنا نموده و وجه تعدد حرکات در آن را نیز بیان داشته است.

عبدالغئی دمیاطی (۱۱۷ ق) مشهور به البناء در کتاب *التحاف فضلاء البشر فی القراءات الأربع* عشر ذیل آیه شریفه وجوه قرائات را چنین بیان می‌دارد: «نَافِعٌ وَ حَفْصٌ وَ أَبُو جَعْفَرٍ» به تشذیید فاء همراه با کسر آن به صورت تنوین خوانده‌اند، بنابر تنکیر و حسن آنها را (در این قرائت) موافقت کرده است و ابن‌کثیر، ابن‌عامر و یعقوب به فتح فاء خوانده‌اند، یعنی: «أَف» بدون تنوین در آن بنابر تخفیف بودن و ابن‌محیصن آنها را (در این قرائت) موافقت نموده و بقیه هم به کسر فاء خوانده‌اند، یعنی: «أَف» بدون تنوین بنابر اصل التقاء ساکنین». (دمیاطی، ۱۴۲۲: ۳۵۷)

مشاهده می‌شود که کلام مفسر با آنچه که در قرائات چهارده‌گانه آمده است موافقت دارد، با تفاوت تفصیل در دومی.

۳. مفسر به ذکر نکات بلاغی و محسنات بدیعی که شیوه تفسیر زمخشری است، پرداخته و با عبارت موجز آن را بیان داشته است.

۴. ابوالبرکات نسفی در آیات *الأحكام* بدون تفصیل در ذکر اقوال به بیان مسائل فقهی مذاهب پرداخته و در نهایت دیدگاه مذهب حنفی را ترجیح داده است. به عنوان مثال در تفسیر آیه شریفه «أَسْكُنُهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ» (طلاق / ۶) چنین می‌نویسد: «هی «من» *البياضية*، *بعضُها* مَحْدُوفٌ. آی: «أَسْكُنُهُنَّ» مَكَانًا «منْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ» آی: بَعْضُ مَكَان سُكُنًاكُمْ «منْ وُجْدِكُمْ» هُوَ عَطْفُ بَيَانِ لِقَولِهِ: «مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ» وَتَقْسِيرُ لَهُ كَآلهِ قِيلَ: «أَسْكُنُهُنَّ» مَكَانًا مِنْ مَسْكِنِكُمْ مِمَّا تَطْبِقُونَهُ. وَالْوُجْدُ الْوُسْعُ وَالظَّاقَةُ. وَقُرْيَءَ بِالْحَرَكَاتِ الْثَلَاثِ، وَالْمَشْهُورُ الضَّمُّ. وَالْتَّقَّةُ وَالسُّكَنَى وَاجْتَانِ لِكُلِّ مُطَّقَّةٍ. وَعِنْدَ مَالِكٍ وَالشَّافِعِي: لَا تَقَّةَ لِلْمُبَيِّنَةِ». (نسفی، ۱۴۱۹: ۳: ۵۰۰)

۵. در تفسیر نسفی احادیث اسرائیلی بسیار کم به چشم می‌آید، به گونه‌ای که اگر در قضیه‌ای اسرائیلیات جزو عقاید نباشد به سادگی عبور می‌کند و إلا به وجہ بطلان و عدم صحت آن گوشزد می‌نماید. به عنوان مثال اسرائیلیاتی که ذیل آیه «وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَلَقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّ جَسَدًا ثَمَّ أَتَابَ» (ص / ۳۴) وارد شده، بر بطلان آن یادآور می‌شود: «وَآمَّا مَا يُرُوَيُ مِنْ حَدِيثِ الْخَاتَمِ وَالشَّيْطَانِ وَعِبَادَةِ الْوَكَنِ فِي بَيْتِ سُلَيْمَانَ عليه السلام: فَمِنْ أَبَا طِيلِ الْيَهُودِ» (نسفی، ۱۴۱۹: ۳: ۱۵۶) از آن جهت که این مسئله به

عصمت انبیاء<sup>عليهم السلام</sup> ارتباط داشته و جزو مسائل اعتقادی بهشمار می‌رود، لذا در عدم صحت آن تصريح نموده است.

تفسیر مدارک التنزیل از این مزايا برخوردار بوده که جزو کتب مراجع و از متون آموزشی در مدارس دینی بهشمار رفته بین اهل علم متدالوی بوده است. (عتر، ۱۴۱۶: ۹۱)

### قرائات در تفسیر نسفی

علم قرائات نسبت به علم تفسیر از علوم آلی بهشمار می‌رود. از جمله علومی که مفسر در تفسیر قرآن به آن نیاز دارد علم قرائات است. محمدحسین ذہبی (۱۳۹۷ق) هشتمین علم از علوم پانزده‌گانه مورد نیاز مفسر را علم قرائات دانسته است؛ «إِذْ يَمْعَرِفُ الْقُرَاءَةَ يُمْكِنُ تَرْجِيحُ بَعْضِ الْوُجُوهِ الْمُحْتمَلَةِ عَلَى بَعْضٍ؛ بِهِ مَعْرِفَةُ قَرَائِتٍ أَسْتَ كَهْ تَرْجِيْحُ بَعْضِ اَزْ وَجُوهِ مَحْتَمِلَهْ (قرائات) بِرَبْعَسِيْ دِيْگَرِ اَمْكَانِ مِيْ يَاْبَدْ». (ذهبی، ۱۳۹۶ / ۱: ۲۶۷)

بر این مبنای گفته شده است که: «لَمْ تَنْلِ الْعَلَمَاءُ سَتْبَطُّ مِنْ كُلِّ حَرْفٍ يَقْرَأُ بِهِ قَارئٌ مَعْنَى؛ لَا يُوجَدُ فِي قِرَاءَةِ الْآخَرِ؛ عَلَمَا هَمِيشَهُ از كُلِّ حَرْفٍ كَهْ قَارَى آن را مِيْ خوانَد، مَعْنَايِ را اَسْتِبَاطَ مِيْ نَمُونَدَ كَهْ در قرائت دیگری وجود نداشت». (ابوشامه، بی‌تا: ۱۲؛ دمیاطی، ۱۴۲۲: ۶)

به خاطر این اهمیت است که مفسران برای کشف مراد خدای متعال در تفسیر قرآن از آن استمداد جسته‌اند. از مهم‌ترین تفاسیری که به علم قرائات اهتمام ورزیده تفسیر مدارک التنزیل و حقائق التأویل ابوالبرکات نسفی است. در ادامه تلاش می‌شود تا منابع و اصطلاحات قرائات از نگاه مفسر بیان گردد و روش ترجیح و اختیار قرائات از نگاه نسفی توضیح داده شود:

#### الف) مبانی قرائات از نگاه نسفی

با استفاده از مباحث تفسیری نسفی در مدارک التنزیل، روشن می‌گردد که ایشان سه نوع قرائت متواتر، شاذ و موضوع را در تفسیر خویش به کار گفته است. قرائت متواتر طبق دیدگاه مشهور اهل سنت عبارت است از: «هر قرائتی که بهطور مطلق، با قواعد عربیت سازگار باشد و با یکی از مصاحف عثمانی و لو تقدیراً موافق باشد و نقل آن متواتر باشد، این قرائت متواتر مقطوع است» (ابن‌جزری، بی‌تا: ۳۷) و به تصریح زرقانی قول مشهور اهل سنت قرائات متواتر همان قرائات عشره است و این نظر محققین از اصولیون و قراء مانند ابن‌سبکی، ابن‌جزری و نویری می‌باشد. (زرقانی، ۱۴۲۷ / ۱: ۴۳۷)

قرائت شاذ قرائتی است که مخالف رسم الخط بوده و خواندن آن در نماز و غیر آن جائز نمی‌باشد.

(ابن‌جزری، بی‌تا: ۸۲)

۱. قرائت متواتر و مشهور: در این بخش منظور از قرائت متواتر قرائات عشره است؛ چراکه غالباً آنچه را که نسفی در قرائات ذکر نموده با نظرداشت مبنای اهل سنت، جزو قرائات متواتر و مشهور محسوب می‌شود. به عنوان مثال در وجه قرائت آیه ۶ سوره مائدہ پس از نقل قرائتهای ابن عامر (۱۱۸ ق)، نافع (۱۶۹ ق)، حفص (۱۸۰ ق) و کسانی (۱۸۹ ق) وجود مختلف قرائت «ارجلکم» را از نظر قاریان سبعه مورد بررسی قرار می‌دهد (نسفی، ۱۴۱۶: ۱ / ۳۹۵) یا در آیه شریفه ۷ سوره نحل وجه قرائت «بِثِيقَ الْأَنْفُسِ» را یادآور شده قرائت ابوجعفر (۱۳۰ ق) را که از قراء عشره است، ذکر می‌کند که به فتح شین خوانده است.

۲. قرائت شاذ: ابوالبرکات نسفی پس از ذکر قرائات شاذ، در بعضی موارد بر شذوذ آن تصریح می‌نماید. مثلاً در ذیل آیه شریفه «هَنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقُّ هُوَ حَيْرٌ تَوَابًا وَحَيْرٌ عُقْبًا» (کهف / ۴۴) ابراز می‌دارد: «عُقْبًا يُسْكُونُ الْقَافَ: عَاصِمٌ وَحَمْدٌ. وَيَضْمِنُهَا: عَيْرُهُمَا، وَفِي الشَّوَّاذِ «عُقْبَى» عَلَى وَزْنِ فُعْلَى. وَكُلُّهَا يَعْنِي الْعَاقِيَةَ؛ عَاصِمٌ وَحَمْدٌ «عُقْبَى» را با سکون قاف خوانده‌اند و غیر آن دو به ضم قاف. و در شواذ «عُقْبَى» بر وزن «فُعْلَى» آمده است که همه آنها به معنای «عاقبت» است» (نسفی، ۱۴۱۹: ۲ / ۳۰۳)

همچنین از قاریان چهارگانه شواذ مثل «حسن بصری» (۱۱۰ ق) موارد زیادی شاهد می‌آورد.

۳. قرائت موضوع: اکثر آن چیزی را که ابوالبرکات نسفی به عنوان قرائات موضوع در تفسیر خویش آورده، منسوب به ابوحنیفه (۱۵۰ ق) است درحالی که اصلی نداشته و ابوحنیفه از چنین نقل‌هایی به دور است (ابن جزری، ۱۴۱۸: ۱ / ۱۶) در ذیل به نمونه‌ای از آن اشاره می‌شود:

نسفی ذیل آیه شریفه «إِنَّمَا يَحْشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِ الْعَلَمَاءِ» (فاطر / ۲۸) می‌نویسد: «قَرَأَ أَبُو حَنِيفَةَ، وَعَمْرُ بْنُ عَدَالْعَزِيزِ، وَأَبْنُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ: وَالْخَشِيشُ فِي هَذِهِ الْقِرَاءَةِ اسْتِعْـارَةٌ، وَالْمَعْنَى: إِنَّمَا يُعْظَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِ الْعَلَمَاءِ؛ أَبُو حَنِيفَةَ، عَمْرُ بْنُ عَدَالْعَزِيزِ وَابْنُ سَيِّدِنَا (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) «إِنَّمَا يَحْشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِ الْعَلَمَاءِ» خوانده‌اند (به رفع الله) و خشیت در این قرائت استعاره است و معنا چنین است: «إِنَّمَا يُعْظَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِ الْعَلَمَاءِ؛ خدا از بندگانش تنها علمای را بزرگ می‌شمارد». (نسفی، ۱۴۱۹: ۳ / ۸۷)

برخی از محققان به موضوع بودن این گونه قرائات تصریح نموده‌اند. (قابل نصر، ۱۹۹۴: ۲۳) مطلبی را که توجه به آن لازم است، این است که مقصود از توواتر قرائات، توواتر خاص است، لذا صرف سمع کافی نبوده و عرضه قرائت بر شیخ نیز ضرورت دارد.

قرائت صحیح به قرائتی گفته می‌شود که سه شرط در آن جمع باشد: ۱. موافقت با قواعد عربی، ۲. موافقت با یکی از مصاحف عثمانی، ۳. صحت سن. (ابن جزری، ۱۴۱۸: ۱ / ۹)

ابوالعلاء واسطی (۷۴۰ ق) در کتاب *الكتنز* چنین بیان می‌دارد: «إِنَّ الْقِرَاءَةَ الْمُسْتَوَاتِرَةَ عِنْدَ جُمْهُورِ الْعَلَمَاءِ

هيَ الَّتِي تَوَفَّرَتْ فِيهَا ثَلَاثَةُ شُرُوطٍ: اتَّصَالُ السَّنَدِ إِيَّ الرَّسُولِ مُحَمَّدٌ ﷺ وَمُوَافَقَتُهَا لِرِسْمِ الْمُصْحَفِ الْعُثْمَانِيِّ وَمُوَافَقَتُهَا لِوَجْهِ مِنْ أَوْجَهِ الْعَرَبِيَّةِ. فَإِنْ تَعْصَ مِنْهَا شَرْطُ الشَّوَّافِرِ فَهِيَ الشَّاذَةُ». (واسطى، ۱۴۲۵: ۱ / ۴۶)

بنابراین اگر قراءت یکی از ارکان سه گانه را نداشت، باید آن را جزو قراءات شاذ دانست که طبق تصریح علما خواندن آن در نماز و غیر آن جایز نیست. اگرچه از قاریان هفتگانه یا دیگران نقل گردیده باشد.

مراد از قراءات شاذ در اصطلاح غیر از قراءات دهگانه است، تفاوتی ندارد که آن قراءت منسوب به چهار قاری حسن بصری، ابن‌محیصن، اعمش و یزیدی باشد و یا شامل تفاسیر و قراءات صحابی یا تابعین (زرکشی، ۱۴۲۲: ۱ / ۴۸۶) باشد.

اغلب آنچه را که ابوالبرکات نسفی در قراءات ذکر می‌کند از قراءات سبعه است (نسفی، ۱۴۱۹: ۱ / ۲۰۳) اگرچه ایشان از قراءات شرطی مانند یعقوب (همان: ۸۴) و خلف (همان: ۲ / ۶۹۴) نیز روایت می‌کند همان‌طور که از قاریان چهارده‌گانه مانند حسن (همان: ۷۳) و اعمش (همان: ۳ / ۵۰) نیز نقل نموده است. در این میان بعضی از قراءات‌های منسوب به ابوحنیفه را نیز ذکر می‌کند (همان: ۱ / ۳۰) همان‌طور که به قراءات‌های صحابه مانند ابن‌مسعود (همان: ۱۳۴) و ابن‌عباس (همان: ۲۳۰) نیز استناد جسته است.

#### (ب) منابع نسفی در قراءات

منابع استنادی ابوالبرکات نسفی در قراءات عبارتند از: ۱. مصحف عبدالله بن مسعود (۳۲ ق) (همان: ۲ / ۵۰۵)، ۲. مصاحف اهل کوفه، اهل حرمين، بصره و شام. (همان: ۳ / ۱۰۳)، ۳. مصحف نافع بن ابی‌نعیم (۶۹ ق) (همان: ۲۵۳)، ۴. مصحف حفصه (۴۵ ق) (همان: ۱ / ۲۰۰)، ۵. کتاب *البشارۃ من الاشارة فی القراءات العشر تأليف فخرالاسلام عراقی* (۴۸۶ ق) (همان: ۲۳۲) و ۶. کتاب *الوقوف اثر* احمد بن کامل (۳۵۰ ق) مشهور به وکیع. (همان: ۴۸)

این نکته را باید یادآور شد که نسفی خود جزو قاریان نبوده و آنچه را هم که در تفسیر خویش ذکر می‌نماید، از مفسران پیشین مانند زمخشri (۵۳۸ ق) و طبری (۳۱۳۰ ق) است؛ بنابراین آنچه را که آنان ثبت کرده‌اند، ایشان نیز به ثبت رسانده که موجب گرفتاری در خطای آنان، بهویشه در قراءات متواتر شده است. به عنوان مثال ذیل آیه شریفه «فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ» (بقره / ۲۸۴) ادغام راء در لام را اشتباه می‌داند، چون که حرف راء مکرر تلفظ می‌شود، از این‌رو به منزله مضاعف می‌ماند و ادغام در مضاف نیز جایز نیست، وی می‌نویسد: «بِرَفْعِهِمَا: شَامِيُّ وَعَاصِمٌ، أَيْ: هُوَ يَغْفِرُ وَيَعَذِّبُ. وَيَجْزِمُهُمَا: غَيْرُهُمْ عَطْفًا عَلَيْ جَوَابِ الشَّرْطِ. وَبِالإِذْعَامِ: أَبُو عَمْرُو وَكَدَّا فِي الإِشَارَةِ وَالبَشَارَةِ. وَكَالَّ صَاحِبُ الْكَشَافِ: مُدْغِمُ الرَّاءِ فِي الْلَّامِ لَا حِنْ مُحْضِيٌّ. لِأَنَّ الرَّاءَ حَرْفٌ مُكَرَّرٌ، فَيَصِيرُ يَمْتَزَّهُ الْمُضَاعِفُ، وَلَا يَجُوزُ إِدْغَامُ الْمُضَاعِفِ. وَرَأَوْهُ عَنْ أَيِّ عَمْرُو

مُخْطِيٌّ مَرَّتَيْنِ؛ لِأَنَّهُ يُلْحَنُ وَيُنْسَبُ إِلَيْ أَعْمَ النَّاسِ فِي الْعَرَبِيَّةِ مَا يُؤْذِنُ بِجَهْلِ عَظِيمٍ». (نسفی، ۱: ۱۴۱۹ / ۲۳۲)

این منش نسفی در نقد قرائات برخاسته از منهج نحوی اوست، حال آنکه این تضعیف قرائت ابوعمرو (۱۵۴ ق) در بین اهل علم جایگاهی ندارد؛ زیرا اثبات و اصح در نقل است، اگرچه افشاری در لغت و اقیس در قواعد عربی نباشد (منیع، ۱۴۲۱: ۲۶۳)

### ج) به کارگیری برخی از اصطلاحات در قرائات

ابوالبرکات نسفی در خلال نقل قرائات در تفسیر مدارک التنزیل، اغلب قرائت را با تعابیری چون مکی، مدنی و ... ذکر کرده است. در این میان گاهی تصریح به ذکر اسم قاری نموده و گاهی به شکل مجھول و مطلق نیز اشاره کرده است. بیان چند نمونه، گویای این مطلب است: نسفی ذیل آیه شریفه «فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبْدًا» (توبه / ۸۳) می‌نویسد: «وَسُكُونُ الْيَاءِ: حَمْزَةُ وَعَلَيُّ وَأَبُوبَكْر». (نسفی، ۱: ۱۴۱۹ / ۶۹۹)

ذیل آیه شریفه «تُسَبِّحُ» (اسراء / ۴۴) چنین بیان می‌کند: «بِالثَّاءِ عَرَاقِيٌّ غَيْرَ أَيِّيْ بَكْرٌ» (نسفی، ۲: ۲۵۹ / ۱۴۱۹) مقصود از عراقی قاریان بصره و کوفه است، بصری؛ یعنی ابوعمرو (۱۵۴ ق) و یعقوب (۲۰۵ ق) کوفی، یعنی عاصم (۱۲۷ ق) با روایت حفص (۱۸۰ ق) و شعبه (۱۹۳ ق) یعنی غیر ابوبکر، حمزه (۱۵۶ ق)، کسائی (۱۸۹ ق) و خلف (۲۳۰ ق) بنابراین مقصود نسفی از عراقی، یعنی غیر از شعبه، دیگران از بصره و کوفه؛ حفص، حمزه، کسائی، خلف، ابوعمرو و یعقوب این آیه را با تاء؛ یعنی «تُسَبِّحُ» قرائت نموده‌اند.

نسفی ذیل آیه شریفه «إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَسَبُ جَهَنَّمَ أَئُمُّهَا وَأَرْدُونَ» (انبیاء / ۹۸) چنین می‌نویسد: «قُرَىءَ حَطَبُ جَهَنَّم». (نسفی، ۲: ۱۴۱۹ / ۴۲۱)

نسفی هرگاه قرائتی را به شکل مجھول ذکر می‌کند، نشان از ضعف و شاذ بودن آن قرائت دارد. این ویژگی، ایشان را از دیگر مفسران از قبیل: ابن عطیه (۵۴۲ ق) و قرطبی (۶۷۱ ق) در این جهت متمایز می‌سازد؛ زیرا برخی از مفسران یا از ذکر شواد خودداری کرده‌اند و یا اگر ذکر نموده‌اند، به ضعف آن اشاره‌ای نکرده‌اند.

ابن جنی (۳۹۵ ق) در المحتسب می‌نویسد: «وَقَرَأَ حَطَبُ جَهَنَّمَ عَلَيْ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَبْنَ الرُّبِّيرَ، وَأَبْنَ بْنَ كَعْبٍ وَعَكْرَمَةَ» (ابن جنی، ۲: ۱۴۱۵ / ۱۱)؛ درحالی که محمد خاروف این قرائت را ضمن قرائات شاذ اصلی برشمرده و از ابن محیصن (۱۲۳ ق) نقل می‌کند. (خاروف، ۳۳۰: ۱۴۲۰)

نسفی از باب اختصار قول قاریان را به شهر آنها نسبت می‌دهد که در مجموع آن اصطلاحات عبارتند از:

۱. مکی: مراد از مکی بودن، قرائت ابن کثیر (۱۲۰ ق) با روایت بزی (۲۵۰ ق) و قبل (۲۹۱ ق) است.
۲. مدنی: مقصود از مدنی بودن قرائت، قرائت نافع (۱۶۹ ق) با روایت قالون (۲۲۰ ق) و ورش (۱۹۷ ق) است.

۳. کوفی: مقصود از کوفی در نگاه نسفی، قرائت عاصم (۱۲۸ ق) به روایت حفص (۱۸۰ ق) و شعبه (۱۹۳ ق); حمزه (۱۵۶ ق) با روایت خلف (۲۲۹ ق) و خلاد (۲۲۰ ق) و کسائی (۱۸۹ ق) با روایت لیث (۲۴۰ ق) و دوری (۲۴۶ ق) است.

۴. بصری: مقصود از آن، قرائت ابو عمرو (۱۵۴ ق) با روایت دوری (۲۴۶ ق) و سوسی (۲۶۱ ق) است.

۵. شامی: مراد از تعبیر شامی، قرائت ابن عامر (۱۱۸ ق) با روایت هشام (۲۴۵ ق) و ذکوان (۲۴۲ ق) است. تعبیر نسفی به اصطلاح «حجازی» (نسفی، ۱۴۱۹: ۳ / ۶۰۲) مراد از آن قرائت نافع (۱۶۹ ق) و ابن کثیر (۱۲۰ ق) است و مقصود ایشان از اصطلاح «عراقی» (نسفی، ۱۴۱۹: ۱ / ۱۴۸) قرائت بصره و کوفه است.

#### د) روش نسفی در ترجیح و اختیار قرائات

مراد از اختیار، انتخاب یک قرائت از بین قرائات گوناگون است. ابن مجاهد (۳۲۴ ق) پس از بیان اینکه مقصود از اختیار، گرینش یکی از اقوال ائمه پیشین در قرائات است، چنین بیان می‌دارد: «وَأَخْتَارَ الْكَسَائِيُّ مِنْ قِرَاءَةَ حَمْزَةَ وَقِرَاءَةَ غَيْرِهِ قِرَاءَةَ مُتَوَسِّطَةَ غَيْرَ خَارِجَةٍ عَنْ آثارِ مَنْ تَقَدَّمَ مِنَ الْأَئِمَّةِ». (ابن مجاهد، ۱۹۸۰: ۷۸)

این قاعده در قرائت عاصم (۱۲۷ ق) استثنای شده است؛ زیرا عاصم در هیچ حرفی از حروف قرآن با شیخ خود ابو عبد الرحمن سلمی مخالفت نکرده و قرائت دیگری را اختیار ننموده است، همچنین روای او؛ یعنی حفص نیز با استاد خویش در هیچ حرفی خلاف او روایت نکرده است. (قیسی، ۱۹۷۷: ۵۰) برای اختیار سه شرط را ضرور دانسته‌اند: وجود دلیل در زبان عربی، موافقت با مصاحف امام و اتفاق نظر در آن. (همان: ۶۵)

اما ترجیح قرائت می‌تواند متواتر یا شاذ باشد، آنگونه که نسفی نیز چنین کرده است. ترجیح بر سه نوع مفروض است: ۱. ترجیح قرائت متواتر بر شاذ؛ ۲. ترجیح قرائت شاذ بر متواتر؛ ۳. ترجیح قرائت متواتر بر متواتر دیگر. از میان انواع سه‌گانه ترجیح اولی، جایز، دومی غیر جایز و سومی در صورت وقوع، جایز است.

نسفی سه نوع ترجیح را در مدارک التنزیل به کار گرفته است و بر ترجیح‌های خود بر قواعد و معیارهای عربی، بلاغی و سیاقی اعتماد کرده و حال آنکه معیار در قرائت نقل و روایت است.

مشاهده می‌شود که ابوالبرکات نسفی در بین قرائات متواتر، قرائت عاصم (۱۲۷ ق) را بر قرائت مکی، بصری و نافع (۱۶۹ ق) ترجیح می‌دهد. (نسفی، ۱۴۱۹: ۱ / ۲۸۷)

نکته‌ای که توجه به آن لازم است، این است که علت اختلاف قرائات در قرن دوم به بعد، دخالت رأی و اجتهاد از ناحیه گروههای مختلف به خصوص قاریان، نحویان، متکلمان، فقهاء و مفسران در ابداع قرائات مختلف یا ترجیح پاره‌ای از قرائات بر قرائات دیگر بوده است.

در بین گروههای یادشده مهم‌ترین اختلاف، در بین قاریان و نحویان بوده است؛ به این معنا که قاریان به ظاهر تابع سنت بوده و از این جهت اعمال رأی و اجتهاد در قرائت قرآن را جایز نمی‌دانستند، بلکه معتقد بودند که قرائت باید مبتنی بر نقل و سمع باشد (بن‌جزری، ۱۴۱۸: ۱ / ۱۷)

در صورتی که در بین علمای نحو، عده‌ای با تعصّب به صناعت خود، اجتهاد در قرائت را جایز شمرده و معتقد بودند که هر قرائتی که با قواعد عربی تطابق داشته باشد، می‌توان آن را به عنوان قرائت صحیح اختیار کرد، گرچه مخالف نقل یا رسم الخط مصحف باشد. (عاملی، ۱۴۱۲: ۲۷۵)

ابوالبرکات نسفی مرجحات خود را با عنایتی چون: أقوی (نسفی، ۱۴۱۹: ۲ / ۵۱۴)، أفصح (همان: ۱۵۲)، أبلغ (همان: ۶۰۲)، آکد (همان: ۴۸۸)، أوفق (همان: ۱ / ۳۳۵)، الوجه (همان: ۲ / ۳۸۸) و ... بیان می‌کند همان‌گونه که ترجیحات دیگران را با الفاظی همچون «و هو لحن» (همان: ۵۵) «و هو ضعیف» (همان: ۵۹۷) رد کرده است.

ذیل به هفت مورد از مرجحات نسفی در اختیار قرائات اشاره می‌شود:

۱. روش روایی و نقلی (وجود روایت بر قرائت مرجح): نسفی ذیل آیه ۵۴ سوره روم، سبب ترجیح قرائت ضُعْفٍ بر ضَعْفٍ را وجود روایت ابن عمر دانسته چنین می‌نویسد: «فَتَحَ الضَّادَ فِي الْكُلِّ: عَاصِمٌ وَ حَمْزَةُ، وَضَمَّ غَيْرُهُمَا وَهُوَ أَحْيَاهُ حَفْصٌ. وَهُمَا لُغْتَانِ، وَالضَّمُّ أَقْوَى فِي الْقِرَاءَةِ؛ لِمَا رَوَى عَنْ أَبْنَعُّمَرَ قَالَ: قَرَأُهُمَا عَلَيْ رَسُولِ اللَّهِ «مِنْ ضُعْفٍ» فَأَقْرَأَنِي «مِنْ ضُعْفٍ». (همان: ۷۰۷)

۲. روش ادبی (اختیار و ترجیح براساس قواعد عربی): نسفی بسیاری از قرائات حتی متواتر را به این سبب، طرد و طعن کرده است. ذیل آیه شریفه «وَالْأَرْحَامُ» (نساء / ۱) می‌نویسد: «بِالْتَّصِيبِ عَلَيْهِ أَكْثَرُ مَعْطُوفٍ عَلَيْهِ اسْمُ اللَّهِ تَعَالَى، أَيْ: وَأَتَّقُوا الْأَرْحَامَ أَنْ تَقْطُطُوهَا. أَوْ عَلَيْهِ مَوْضِعُ الْجَارِ وَالْمَجْرُورِ، كَتَوْلِكِ: «مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَعَمْرًا». وَبَاجِرٌ: حَمْزَةُ، عَلَيْهِ عَطْفُ الظَّاهِرِ عَلَيِ الضَّمِّ، وَهُوَ ضَعِيفٌ؛ لِأَنَّ الضَّبَّيرَ الْمُتَّصِلُ كَالْشَّمِهِ مَتَّصِلٌ وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ كَشِيءٍ وَاجِدٍ فَأَشَبَّهَ الْعَطْفَ عَلَيِ بَعْضِ الْكَلِمَةِ». (همان: ۱ / ۳۲۷)

در این عبارت، نسفی بدون تصریح به تضعیف قرائت حمزه (۱۵۶ ق)، این قرائت متواتر را با معیار قواعد عربی رد می‌کند.

در ذیل آیه شریفه ۱۰ سوره اعراف با تعبیر زیبای «وَالْوَجْهُ تَصْرِيحُ الْيَاءِ» قرائت «مَعَائِشَ» را رد می کند: «وَجَعَنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَائِشَ» (اعراف / ۱۰) جَمْعٌ مَعِيشَةٍ، وَهِيَ مَا يُعَاشُ بِهِ مِنَ الْمَطَاعِيمِ وَالْمَسَارِبِ وَغَيْرِهِمَا. وَالْوَجْهُ: تَصْرِيحُ الْيَاءِ، لِأَنَّهَا أَصْلِيَّةٌ بِخِلَافِ صَحَافَتِ فَالْيَاءِ فِيهَا زَائِدَةٌ. وَعَنْ تَافِعٍ: أَنَّهُ هَمَرَ تَشْيِيْهَا بِصَحَافَتِهِ». (همان: ۱ / ۵۵۶)

در ذیل آیه شریفه «إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ» (نور / ۵۱) می نویسد: «وَعَنِ الْحَسَنِ «قَوْلٌ» بِالرَّفْعِ. وَالْأَصْبُرُ أَقْوَى؛ لِأَنَّ أَوْتَيَ الْأَسْمَى يَكُونُهُ اسْمًا لَكَانَ أَوْ عَلَيْهَا فِي التَّعْرِيفِ «وَأَنْ يَقُولُوا» أَوْعَلُ بِخِلَافِ «قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ». (همان: ۲ / ۵۱۴)

تبییر نسفی «أَوْعَلُ فِي التَّعْرِيفِ»، اعتباری ندارد؛ زیرا راهی برای تنکیر «أَنْ يَقُولُوا» وجود ندارد. ابوحیان اندلسی (۷۴۵ ق) در این باره می نویسد: «وَتَنَصَّ سَيِّبُوَيَّهُ عَلَيْهِ أَنَّ اسْمَ كَانَ وَبَحْرَهَا إِذَا كَانَتَا مَعْرَفَتَيْنِ، فَأَنْتَ بِالْحِيَارِ فِي جَعْلِ مَا شَيْئَتْ مِنْهُمَا الْاسْمَ وَالْآخَرُ الْمَبْرَرُ مِنْ عَيْرِ اعْتِيَارِ شَرْطِهِ فِي ذَلِكَ وَلَا احْتِيَارِ». (ابوحیان، ۱۴۲۰ / ۸)

بنابراین «قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ» با نصب اقوی و مقبول است؛ زیرا قرائت متواتر است؛ اما قرائت حسن (۱۱۰ ق) جزو قرائات شاذ است. لذا معیار مقبولیت قرائت نصب تواتر و عدم آن است نه معیارها و قواعد عربی آن گونه که ابوالبرکات نسفی گمان کرده است.

۳. ترجیح قرائت افصح بر فصیح: تمام قرائات فصیح هستند و اختلاف در فصاحت از جانب علماء اندیشمندان است نه ذات کلمه؛ اما ابوالبرکات نسفی ذیل آیه ۲۳ سوره رعد، چنین می نویسد: «وَتَرَى  
«صَلْحَ» وَ«الْفَتْحُ أَفْصَحَ»». (نسفی، ۱۴۱۹ / ۲ : ۱۵۲)

در این مثال نسفی کلمه «صَلْحَ» را بدون ذکر علت و قائل آن، افصح دانسته و ترجیح داده است. ابوحیان اندلسی (۷۴۵ ق) همچون نسفی «صَلْحَ» را افصح بر «صَلْحَ» دانسته می نویسد: «وَقَرَأَ ابْنُ أَبِي عَبْلَةَ وَمَنْ صَلَحَ بِضَمِّ الْأَلَّامِ وَالْجُمُهُورُ بِشَكْهَرِهَا، وَهُوَ أَفْصَحُ». (ابوحیان، ۱۴۲۰ / ۶ : ۳۸۲)

۴. ترجیح قرائت ابلغ بر آلیق: نسفی همچون زمخشری (۵۳۸ ق) در ترجیح قرائات بر بلاغت آن اعتماد نموده و با تعبیر «أَبْلَغُ وَأَكْدُ» آن قرائت را اختیار کرده است: به عنوان مثال ذیل آیه «إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوكُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُضُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتَمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى مُدَبَّرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ» (توبه / ۴) می نویسد: «وَقَرَىءَ «لَمْ يَنْقُضُوكُمْ» أَيْ: عَهْدُكُمْ، وَهُوَ أَلْيَقُ. لَكِنَّ الْمَشْهُورَةَ أَبْلَغُ؛ لِأَنَّهُ فِي مُقَابَلَةِ النَّهَامِ». (نسفی، ۱۴۱۹ / ۱ : ۶۶۴)

نسفی در این تعبیر با آنکه قرائت شاذ را أَلْيَق و آن را متناسب با «عَاهَدُوكُمْ» می داند، ولی به سبب بلاغت، قرائت متواتر را ترجیح می دهد.

۵. روش عقلی (ترجیح قرائت موافق با عقل): نسفی ذیل آیه شریفه «وَإِذَا قَضَى أُمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» (بقره / ۱۱۷) می‌نویسد: «هُوَ مِنْ «كَانَ» الْثَّالِمَةِ، أَيْ: أَخْدُثْ فَيَحْدُثُ. وَهَذَا مَجَازٌ عَنْ سُرْعَةِ التَّكْوِينِ وَتَمْثِيلٍ وَلَا قَوْلٍ ثَمَّ. وَإِنَّمَا الْمَعْنَى: أَنَّ مَا قَضَاهُ مِنَ الْأَمْوَارِ، وَأَرَادَ كُوْنَهُ فَإِنَّمَا يَتَكَوَّنُ وَيَدْخُلُ تَحْتَ الْوُجُودِ مِنْ غَيْرِ امْتِنَاعٍ وَلَا تَوْقُفٍ، كَمَا أَنَّ الْمَأْمُورُ الْمُطْبِعُ الَّذِي يُؤْمِرُ فَيَمْتَشِلُ لَا يَتَوْقُفُ وَلَا يَمْتَسِعُ وَلَا يَكُونُ مِنْهُ إِيمَاءٌ. وَالْوَجْهُ الرَّفِيعُ فِي «فَيَكُونُ» وَهُوَ قِرَاءَةُ الْعَامَةِ عَلَيِ الْاِسْتِنْافِ، أَيْ: فَهُوَ يَكُونُ. أَوْ عَلَيِ الْعَطْفِ عَلَيِ «يَقُولُ».

(نسفی، ۱۴۱۹ / ۱۲۴) یعنی: ««وَإِذَا قَضَى أُمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» (بقره / ۱۱۷) آن از «کان» تامه است، یعنی: به وجود آی پس به وجود می‌آید و این مجازی است که نشانگر سرعت تکوین و تمثیل است و نه قولی در هر جا؛ و معنا چنین خواهد بود: «همانا هر آنچه را از امور حکم کند و وجود آن را اراده کند، پس آن بدون هیچ امتناع و توقفی به وجود می‌آید و تحت وجود داخل می‌شود، همان‌گونه که یک مأمور مطیع هنگامی که امر می‌شود، بدون هیچ ابائی و توقف و امتناعی امتحال امر می‌کند».

نسفی با تعبیر کوتاه و مفید «وَالْوَجْهُ الرَّفِيعُ»، قرائت ابن عامر (۱۱۸ ق) را که با نصب خوانده است، رد می‌کند. همان‌گونه که ابن عطیه (۵۴۲ ق) نیز قرائت ابن عامر را خطأ دانسته است (ابن عطیه، ۱۴۲۲ / ۱: ۲۰۲)؛ درحالی که قرائت ابن عامر جزو قرائات هفت گانه متواتر بهشمار می‌رود.

۶. ترجیح قرائت موافق با سیاق: از جمله مرجحات نسفی در ترجیح بین قرائات، موافقت قرائت با سیاق است. ذیل آیه «يُوصِيكُ اللَّهُ فِي أُولَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلَثًا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً ثُلَثَةً الْمُصْفُ ...» (نساء / ۱۱) می‌نویسد: «وَاحِدَةٌ»: مَدْنَيٌّ عَلَيِ «کان» الْثَّالِمَةِ. وَالْتَّصْبُ أَوْفَقُ لِقَوْلِهِ «فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً». (نسفی، ۱۴۱۹ / ۳۳۵)

بنابراین هرگاه قرائتی با سیاق آیات انسجام داشته باشد، ابوالبرکات نسفی آن قرائت را ترجیح می‌دهد.

۷. ترجیح قرائت مفید معنا: نسفی در ترجیح بین قرائات، قرائتی را که مفید معنا باشد، ترجیح داده است، اگرچه آن قرائت شاذ باشد. به عنوان مثال در ذیل آیه ۱ سوره نور چنین نویسد: ««سُورَةُ» خَبَرُ مُبْتَدِئٍ مَحْدُوفٍ، أَيْ: هَذِهِ «سُورَةُ»، «أَنْزَلْنَاهَا» صِفَةً لَهَا. وَقَرَأَ طَلْحَةُ «سُورَةً» عَلَيْهِ: «زَيْدًا ضَرَبَتِهُ». أَوْ عَلَيِ: أَشْلُ «سُورَةً» ... وَقَرَأَ عَيْسَى بْنُ عُمَرَ يَالْتَصْبُ، عَلَيِ إِضْمَارِ فِعْلٍ يُسَرِّهُ الظَّاهِرُ. وَهُوَ أَحْسَنُ مِنْ «سُورَةً أَنْزَلْنَاهَا» لِأَجْلِ الْأَمْرِ».

(نسفی، ۱۴۱۹ / ۴۸۶)

ابوالبرکات نسفی قرائت نصب: ««سُورَةً» را نسبت به قرائت رفع: «سُورَةً» که متفق علیها می‌باشد، به خاطر مفید معنا بودن قرائت نصب، ترجیح داده است؛ درحالی که این قرائت جزو قرائات شاذ به شمار می‌آید، آن‌گونه که ابن جنی (۳۹۵ ق) در المحتسب (۱۴۳ / ۲) و دمیاطی (۱۱۱۷ ق) در الایتحاف (ص ۴۰۸) ذکر کرده‌اند.

این مبنا که مفید معنا بودن سبب ترجیح قرائت می‌شود، صحیح نیست؛ زیرا معیار در قرائت نقل و تواتر است، نه افاده معنا.

در مواردی نیز بدون اینکه به معیار تواتر و مرجحات خود اشاره‌ای داشته باشد، قرائتی را که محبوب خود بوده اختیار کرده است. به عنوان مثال ذیل آیه «وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةُ الْحَطَبِ» (مسد / ۴) می‌نویسد: «وَنَصَبَ عَاصِمٌ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ عَلَيِ الشَّمْمٍ وَأَنَا أَحِبُّ هَذِهِ الْقِرَاءَةَ». (نسفی، ۱۴۱۹ / ۳: ۶۹۲)

### نتیجه

با بررسی و تحلیل مباحث تفسیری نسفی در مدارک التنزیل، روشی می‌گردد که ابوالبرکات نسفی سه نوع قرائت عشره، شاذ و موضوع را در تفسیر خویش بررسی کرده است. غالب آنچه را که نسفی در قرائات ذکر نموده طبق مبانی علمی اهل سنت جزو قرائات متواتر و مشهور است. اگر چه قرائات شاذ را نیز آورده است.

ابوالبرکات نسفی در بین قرائات متواتر (طبق دیدگاه اهل سنت) قرائت عاصم را بر قرائت مکی، بصری و نافع ترجیح می‌دهد.

ترجیح قرائت می‌تواند شامل قرائت متواتر و یا شاذ باشد، آن‌گونه که نسفی نیز چنین کرده است. نسفی سه نوع ترجیح را در مدارک التنزیل به کار گرفته است و بر ترجیحات خود بر قواعد و معیارهای عربی، بلاغی و سیاقی اعتماد کرده و حال آنکه معیار در قرائت نقل و تواتر است. این نکته را باید یادآور شد که نسفی خود جزو قاریان نبوده و آنچه را هم که در تفسیر خویش ذکر می‌نماید، از مفسران پیشین مثل زمخشری و طبری است؛ بنابراین آنچه را که آنان ثبت کرده‌اند، ایشان نیز به ثبت رسانده که موجب گرفتاری در خطای آنان شده است.

این روش نسفی در نقد قرائات برخاسته از منهج نحوی اوست، و حال آنکه تضییف قرائت ابوعمرو در بین اهل علم جایگاهی ندارد. به جهت اینکه اثبات و اصح در نقل است گرچه آفسای در لغت و آقیس در قواعد عربی نباشد.

با تبعی در تفسیر مدارک التنزیل می‌توان هفت معیار ترجیح از نگاه ابوالبرکات نسفی را چنین برشمرد: ۱. وجود روایت بر قرائت مرچح؛ ۲. اختیار و ترجیح براساس قواعد عربی؛ ۳. ترجیح قرائت افصح بر فصیح؛ ۴. ترجیح قرائت ابلغ بر أبلیق؛ ۵. ترجیح قرائت موافق با عقل؛ ۶. ترجیح قرائت موافق با سیاق؛ ۷. ترجیح قرائت مفید معنا.

نسفی در ترجیح بین قرائات، قرائتی را که مفید معنا باشد، ترجیح داده است، اگرچه آن قرائت شاذ باشد.

## منابع و مآخذ

- قرآن کریم.

- آل قيس، قيس، ۱۳۶۳، *الإيرانيون والأدب العربي*، بي جا، مؤسسه التحقيقات و البحوث الثقافية.
- ابن جزری، محمد بن محمد بن يوسف، ۱۴۱۸ ق، *النشر فى القراءات العشر*، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ابن جزری، محمد بن محمد، بي تا، *منجد المقرئين و مرشد الطالبين*، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ابن جنى، ابوالفتح، ۱۴۱۵ ق، *المحتسب فى تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها*، قاهره، وزارة الأوقاف المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية.
- ابن حجر عسقلانی، احمد بن على، ۱۳۴۹ ق، *الدور الكامنة فى أعيان المائة الثامنة*، حیدرآباد، دائرة المعارف العثمانية.
- ابن عطيه اندلسی، عبد الحق بن غالب، ۱۴۲۲ ق، *المحرر الوجيز فى تفسير الكتاب العزيز*، تحقيق عبد السلام عبدالشافی محمد، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ابن قطلوبغا، قاسم، ۱۴۱۳ ق، *تاج التراجم*، تحقيق محمد خیر رمضان يوسف، دمشق، دار القلم.
- ابن مجاهد، احمد بن موسى، ۱۹۸۰ م، *كتاب السبعة فى القراءات*، تحقيق شوقي ضيف، قاهره، دار المعارف، ج ۲.
- ابوحیان اندلسی، محمد بن يوسف، ۱۴۲۰ ق، *البحر المحيط فى التفسیر*، تحقيق صدقی محمد جمیل، بيروت، دار الفكر.
- ابوشامه، عبدالرحمن بن اسماعیل، بي تا، *إبراز المعانى من حرز الأمانى فى القراءات السبع*، تحقيق ابراهیم عطوه عوض، بيروت، دار الكتب العلمية.
- جتنی، بدرالدین، ۱۴۰۷ ق، «الإمام أبوالبرکات النسفي و تفسیره مدارک التنزیل و حقائق التأویل»، *منبر الإسلام*، قاهره، سال ۴۵، شماره ۲، ص ۶۰ - ۵۵.
- خاروف، محمد فهد، ۱۴۲۰ ق، *المیسر فی القراءات الأربع عشر*، دمشق و بيروت، دار الكلم الطیب.
- دمیاطی، احمد بن محمد، ۱۴۲۲ ق، *اتحاف فضلاء البشر فی القراءات الأربع عشر*، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ذهی، محمد حسین، ۱۳۹۶ ق، *التفسیر والمفسرون*، بيروت، دار احیاء التراث العربي.
- زرقانی، عبد العظیم، ۱۴۲۷ ق، *مناهل العرفان فی علوم القرآن*، بيروت، دار احیاء التراث العربي.
- زركشی، بدرالدین محمد بن عبدالله، ۱۴۲۲ ق، *البرهان فی علوم القرآن*، بيروت، دار الكتب العلمية.

- زرکلی، خیرالدین، ۲۰۰۲م، *الأعلام*، بیروت، دار العلم للملايين، ج ۱۵.
- طباطبائی، سید محمدحسین، ۱۳۹۴ق، *قرآن در اسلام*، تصحیح رضا ستوده، تهران، دارالكتب الاسلامیة، ج ۲.
- عبدالعاطی، محمود لطفی، ۱۴۱۲ق، *منهج الإمام النسفي في تفسير القرآن الكريم و مقارنته بمنهج الزمخشري والبيضاوي وابن السعود*، رساله دکتری، قاهره، دانشگاه الأزهر، كلية اصول الدين.
- عتر، نورالدین، ۱۴۱۶ق، *علوم القرآن الكريم*، دمشق، مطبعة الصباح، ج ۶.
- قابل نصر، عطیه، ۱۹۹۴م، *القبس الجامع لقراءة نافع*، قاهره، خاص.
- قرشی، عبدالقدار، ۱۳۹۸ق، *الجواهر المضيئة في طبقات الحنفية*، تحقيق عبدالفتاح محمد الحلبو، مصر، مطبعه عیسی البابی الحلبو.
- قسطلانی، شهابالدین، ۱۳۹۲ق، *لطائف الإشارات لفنون القراءات*، تحقيق عامر السيد عثمان و عبدالصبور شاهین، القاهره، لجنة احياء التراث الإسلامي.
- قیسی، مکی بن ابی طالب، ۱۹۷۷م، *الإبانة عن معانی القراءات*، تحقيق عبدالفتاح اسماعیل شلبی، قاهره، دار نهضة مصر.
- لکنوی، عبدالحی، ۱۳۲۴ق، *الفوائد البهیة فی تراجم الحنفیة*، تحقيق بدرالدین ابوفراس النعسانی، قاهره، دار الكتاب الإسلامي.
- مرتضی عاملی، جعفر، ۱۴۱۰ق، *حقائق هامة حول القرآن الكريم*، قم، مؤسسه نشر اسلامی.
- مشهراوی، نائله، ۱۴۱۶ق، *النسفی و آراءه العقدیة*، رساله ارشد، قسینطینیه، الجزائر، دانشگاه الأمير عبدالقادر للعلوم الإسلامية.
- منیع، عبدالحیم محمدود، ۱۴۲۱ق، *مناهج المفسرین*، قاهره و بیروت، دار الكتاب المصري و دار الكتاب اللبناني.
- نسفي، عبدالله بن احمد بن محمود، ۱۴۱۹ق، *تفسیر النسفي المسمى بـ «مدارک التنزیل و حقائق التأویل»*، تحقيق و تحریح یوسف علی بدیوی و محی الدین دیب مستو، بیروت و دمشق، دار الكلم الطیب.
- واسطی، عبدالله بن عبدالمؤمن، ۱۴۲۵ق، *الكتنز فی القراءات العشر*، تحقيق خالد احمد المشهدانی، قاهره، مکتبة الثقافة الدينیة.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی